高雄市那瑪夏區民代表會出國報告
（出國類別：考察）

日本（北海道）觀光事業、農業發展、古跡維護、民俗文化考察

服務機關：高雄市那瑪夏區民代表會

姓名職稱：彭孫主席美雲等五人

派赴國家：日本（北海道）

出國期間：112 年 3 月 25 日起至 112 年 3 月 30 日

報告日期：112 年 4 月 27 日

附件二

出國報告審核表

出國報告名稱：高雄市那瑪夏區民代表會日本（北海道）觀光事業、農業發展、古跡維護、民俗文化考察		
出國人姓名 （2人以上，以1人為代表）	職稱	服務單位
彭孫主席美雲等五人	主席	高雄市那瑪夏區民代表會
出國類別	■考察 □進修 □研究 □實習 □其他＿＿＿＿＿＿＿＿（例如國際會議、國際比賽、業務接洽等）	
出國期間：112年3月25日至112年3月30日	報告繳交日期：112年4月27日	

出國人員自我檢核	計畫主辦機關審核	審　核　項　目
□	□	1. 依限繳交出國報告
□	□	2. 格式完整（本文必須具備「目的」、「過程」、「心得及建議事項」）
□	□	3. 無抄襲相關資料
□	□	4. 內容充實完備
□	□	5. 建議具參考價值
□	□	6. 送本機關參考或研辦
□	□	7. 送上級機關參考
□	□	8. 退回補正，原因：
□	□	（1）不符原核定出國計畫
□	□	（2）以外文撰寫或僅以所搜集外文資料為內容
□	□	（3）內容空洞簡略或未涵蓋規定要項
□	□	（4）抄襲相關資料之全部或部分內容
□	□	（5）引用相關資料未注明資料來源
□	□	（6）電子檔案未依格式辦理
□	□	9. 本報告將實行之公開發表：
□	□	（1）辦理本機關出國報告座談會（說明會），與同仁進行知識分享。
□	□	（2）於本機關業務會報提出報告
□	□	（3）其他＿＿＿＿＿＿＿＿
□	□	10. 其他處理意見及方式：

出國人簽章（2人以上，得以1人為代表）	計畫主辦機關審核人	一級單位主管簽章	機關首長或其授權人員簽章
組員柯春水		秘書林淑媛	高雄市那瑪夏區民代表會主席彭孫美雲

說明：

一、各機關可依需要自行增列審核專案內容，出國報告審核完畢本表請自行保存。

二、審核作業應盡速完成，以不影響出國人員上傳出國報告至「公務出國報告資訊網」為原則。

內容摘要：

本區乃屬原住民區，居民大多以務農為主，近年來國人的生活習慣改變，開始重視休閒觀光，而本區在地理位置上堪稱高雄市的後花園，極適合假日一日遊，近來農業技術的提升，也創造高品質的農產品，增加農民的收入，雖然公部門利用辦理各項活動來行銷，但增加有限，唯有行銷通路從遊客的購買增加到臺灣各地及國際化路線，才能實足改善農民生計。

，為提升本區農特產品在國際知名度及能見度，故本會利用休會期間至日本北海道考察取經，吸收他人長處來補自己不足，讓觀光、農產業、行銷通路能更加順暢並拓展本區特色產品行銷日本的通路，並建立農產品國際形象及原住民民俗文化能更國際化，進而提升行政效率並作為日後問政參考。

本次出國考察共五人，由右至左如下：

一、李順德副主席。

二、彭孫美雲主席。

三、盧林秀英代表。

四、周孔義代表。

隨行人員：組員柯春水。

北海道簡介

北海道位於日本最北部，面積約 77,983 平方 km，人口約 547 萬人，省會位於札幌市。北海道瀕臨日本海、鄂霍次克海和太平洋，土地遼闊，自然優美，物產豐富。北海道冬季冰天雪地，可觀賞冰雪節、流冰，也是冬季旅遊和滑雪的勝地。夏季原野鮮花盛開，氣候涼爽，是日本著名避暑勝地。

北海道本島和本州、四國、九州並為日本四大島嶼之一，面積 77,984,86 平方公里，是日本面積第二大島嶼，亦是世界面積第 21 大島嶼。大片蓊鬱的原始森林地，粗獷自然之美，是其特徵。孕育特異的植物群與動物群，也孕育特殊的社會環境。北海道的原住民稱蝦夷人，是目前考證最早住在北海道的原住民，目前島上還有少許蝦夷人，因其早已接受日本文化，故現在蝦夷人固有生活文化已保存不多。

北海道的四季氣候春、夏、秋、冬分明，大自然能夠保持野生的優美環境，歸功於 6 個國立公園、5 個準國立公園和 12 個北海道自然公園，完善的保護和管理。中心城市札幌，為日本全國第五大城。街道整齊，綠樹成蔭，具有北歐風情。市內有大通公園散步道，道旁終年飾有成行好花。最著名的是一年一度的雪節（每年 2 月 5 至 11 日）。屆時，散步道旁陳列著許多用雪堆砌的巨大人物像，每次都吸引了萬千觀眾。還有鐘塔大樓。大樓之中，有當地歷史的博物館，人們把鐘塔看做札幌的象徵。

北海道為日本具有代表性的觀光地之一，在全世界都擁有超高人氣。而說到北海道的魅力，其中一個理由就是在當地還留有非常豐富的大自然環境。除了森林裡棲息的棕熊和北海道赤狐等，都會中也能發現野鳥和松鼠的蹤影。

目次

壹、目的----------6
貳、過程----------7
參、心得----------8～11
肆、建議----------12

壹、目的：

一、瞭解日本（北海道）之地方文化、建設工作等業務。

二、當地文化及觀光事業等活動情形,藉以提升增進代表見聞,吸取國外經驗新知。

三、作為區政施政及日後代表問政上之參考。

貳、過程：

本會彭孫美雲主席及隨行人員共五人於 112 年 03 月 25 日出發，於 112 年 03 月 30 日返抵國門。

考察行程如下：

112 年 3 月 25 日：那瑪夏→桃園國際機場→日本千歲空港機場→夜宿然別湖畔溫泉飯店。

112 年 3 月 26 日：北海道→然別湖冰上村→丹頂鶴公園→阿寒溫泉街→夜宿阿寒莊。

112 年 3 月 27 日：流冰觀光船~大雪山國家公園→銀河流興瀑布→夜宿層雲閣飯店。

112 年 3 月 28 日：北一硝子館~札幌時計台鐘樓→北海道舊道聽→夜宿小樽溫泉店。

112 年 3 月 29 日：RERA 購物商城→元祖札幌拉麵恆丁→夜宿札幌酒店。

112 年 3 月 30 日：千歲空港機場~桃園國際機場→那瑪夏。

參、心得：

觀光發展方面：

一、阿寒溫泉街：可自行前往參觀北海道最大愛奴民族村，街道兩側有許多民藝品及飲食店，不時還能聽到民族樂器——MUKKURI 演奏聲，獨特傳統文化、茅草屋設計、成排掛在桿子上曬鮭魚的畫面，都令人回味不已；而愛奴人擅長的木雕工藝及全然手工的優佳良織更是您感受原民文化藝術的最佳體驗。阿寒湖是北海道中碩果僅存自然環境幾乎未遭破壞之地。因當地居民的堅持，十幾年來日本的休閒渡假開發熱潮未波及至此，也因而保持湖水之極度潔淨，讓阿寒湖以綠球藻生息之地聞名世界。

二、然別湖冰上村：這裡冬天最大的特徵就是是北國人生活中最感到不便的「寒冷」「下雪」。然而當地的年輕人卻突發奇想的希望利用老天賜與的這樣特殊條件讓道外的人或是海外的人能夠有機會也來體驗一下雪國的特殊生活環境。因此早於 36 年前，當地的年輕人們就開始嘗試設計「冰上村」活動開放外地人來體驗，隨著經驗不斷的累積，現今的冰上村可說是宛如一個冬季樂園，裡頭有著許許多多有趣且好玩的設施及活動。

三、小樽運河：小樽運河是日本北海道小樽市的一處地標。1914 年動工，1923 年開通。運河沿岸排列著一排紅磚倉庫，是小樽市作作為日本北海道金融、經濟中心的象徵，甚至被人稱爲「北方的華爾街」，昔日運河裏曾擁擠著無數裝卸貨物的舢板。後來由於戰爭令工業倒退，喪失了運河的功用，因此有一半長度的運河被填平作馬路使用，現今作為歷史觀光景點，舊日兩旁的倉庫及銀行，早已變身為餐廳、商店及博物館，向遊人展現當年浪漫風采。小樽運河以淺草橋為起點，沿岸設有全長 1,120 公尺散步小徑，沿路豎立著記錄小樽歷史的浮雕版畫、人物紀念碑，隨時也可見街頭藝人獻技，能感受到小樽獨特的小鎮風情。雖然當時全國各地展開了保留運河的行動，但是運河還是被填平大半，整頓成為現在的北海道道 17 小樽港線(名港小樽港灣線)。不過，道路施工開展到運河區時，當工程將矗立在運河邊石造倉庫中一些有礙觀瞻的雜物清理後，意外讓居民重新發現小樽運河景觀的美麗與迷人之處，居民開始認為填埋運河改建為幹道的政策，有必要重新評估與調整，從此，開啟了小樽運河保存運動的濫觴。而現今運河是當時保衛運動後遺留的區段，才能讓運河兩岸的倉庫使許多人回想當時。小樽運河的煤油路燈是小樽運河的象徵。

文化古跡維護方面：

一、北一硝子館：此地以日本玻璃工藝聞名，除原創的玻璃製品，同時收藏來自世界各地玻璃製品，燈罩與飾品，個個都帶有溫馨，古雅的氣息；賣店有許多種玻璃手工藝品陳列供貴客自由選購。

二、札幌時計台鐘樓：位於大通公園東方，是一棟美式木造雙層樓房，鐘樓在屋頂佇立，有如一個大煙囪；模仿當時美國中西部的流行結構作為建築發想。鐘樓的大報時鐘建於 1878 年，自西元一八八一年起至今從未間斷，札幌市民常聞鐘聲低頭校正手錶時間；時計台響鐘的音色歷久無變，長保詩意（專車經過）。

三、海鳴樓音樂盒博物館：海鳴樓是位在小樽的一所音樂盒博物館，此博物館內展出了許多十九世紀到二十世紀時的古老音樂盒，這些音樂盒多為手工木製的音樂盒，精美細緻的盒身及機械裝置，都令喜愛音樂盒的人們愛不釋手。除了音樂盒外，館內還有展示各種古老的木鋼琴，古典優雅的外表相當討人喜歡。而且這些木鋼琴每三十分鐘便會表演一次樂章演奏，非常的可愛且吸引人。此外，遊客也可以自己親手創作屬於自己的特色音樂盒，很有紀念價值。來到北海道音樂盒博物館的遊客，絕對不要錯過這難得的機會。

四、威尼斯美術館：美術館位於小樽的熱鬧地區。外型參照威尼斯宮殿的樣式來興建，此館內共有十個展示室，分別介紹十七到十八世紀威尼斯宮殿內富麗堂皇的內裝，除了每間房間的裝飾之外，以往皇家貴族日常生活的領域如寢室、飯廳、換衣間等，都依照以往貴族們生活的習慣加以擺設裝潢，所以當遊客盡到此美術館時，會有股錯覺以為自己回到了十七世紀時的威尼斯。美術館的此一安排是想讓進到美術館參觀的民眾，更加的了解歐洲貴族的生活，且有機會更貼近歐洲貴族們的生活。

公園設施方面：

一、大通公園：是位於日本北海道札幌市中心，並將札幌市橫向間開的重點公園，1.7公里的綠化園帶兩側聚集各大百貨，四季都有應景節慶活動，例如雪祭、白燈節、啤酒節等都以大通會場為主要展區;東端電視塔作為地標,四方延伸出12條街區，皆可依此為中心，開展探索。

二、丹頂鶴公園釧路市丹頂鶴自然公園是位於日本北海道釧路市以丹頂鶴為主題的動物園，佔地面積96,000平方公尺，愛奴人稱濕原之神的丹頂鶴，被日本列為國寶級的鳥類。

三、釧路濕原：日本最新指定的國立公園，木造散步徑道連接各座瞭望台以環視濕原闊野，四季各異的濕原野的變化一目瞭然，一覽大自然的宏偉景象。

四、大雪山國家公園：大雪山國家公園是日本最大的國家公園，也是旭岳的所在地。美麗雄偉的山岳，是在短暫夏季蓬勃生長的稀有高山植物，以及冰河時期的活化石「蝦夷鳴兔」的自然棲地。這裡在北海道當地愛奴族語裡意為「眾神的遊樂園」，包含旭岳（北海道最高山)、富良牛山、十勝岳和黑岳，被指定為國家公園。廣大的山域遍及整個北海道中部，幾乎等同於盧森堡的國土大小。由於海拔高度之故，大雪山的自然環境可與日本本島海拔 3000 公尺的高山比擬，境內棲息著多種不同動植物，海拔 2141 公尺的富良牛山坐落在大雪山國家公園的中央。這個暱稱為「日本的花園」的山域裡，存在著大量的珍稀高山植物。而且，在山徑上有「岩之庭園」妙稱的石瀑路線中，則有北海道獨有的鼠兔在其間自在奔跑躍動，這座山裡最棒的景觀，還是要屬山頂上的景色。在山頂上等候著的雲海，將會帶著你飄向異世界，是愛好山林及登山客嚮往的地方。

五、白色戀人公園：位於札幌市西端，它是石屋製菓的著名園區，而白色戀人是札幌最古老，最著名的手信，已經超過 30 多年歷史了，這是 一種白色巧克力的夾心餅乾，有濃厚的牛奶香味和巧克力的甜蜜味道，它曾是遊客認識北海道的指標白色戀人公園由多棟華麗西洋建築構成，其中是一進門的城堡式建築，它是整園區的白色戀人製餅中心，在這裡遊客可實地參觀製造流程，還可親手製造巧克力餅，另外也可認識巧克力的發明歷史，而在內部一排英國都鐸式的房舍，則是小賣部、蛋糕店和咖啡廳，此遊客可安坐舒適咖啡廳，慢慢細嚐香甜可口的巧克力餅糕，在製造工廠外是種植來自世界各地的不同品種的玫瑰園，該玫瑰園共種植有來自世界不同地方的 2200 多株玫瑰花，每年 5 月至 10 月份，分別開滿各式各樣五顏六色的漂

亮花朵，而音樂鐘塔每逢整點報時期間，都會出現跳舞玩偶伴隨音樂起舞，這確實是一個令人身心放鬆的英式玫瑰園，白色戀人公園內還有一個足球場，它是札幌J-聯盟足球隊「崗薩多 Consadole」的練習場地，該球隊的歷史也陳列在一個小展覽屋中。

肆、建議：

一、本會此次考察感觸良深，在古老原住民愛奴族手工藝音樂器具都是自己創作，而且能保存原住民固有文化傳統，如果本區能仿效於文物館增添文物遺跡，加上本區獨有的多族群原住民文化，如布農八部合音等，如加以利用並發揚，不但可以媲美音樂盒博物館，更有過之而無不及，必是世上獨特的文化遺產。

二、北海道在普羅大眾心中就會聯想到櫻花，每年櫻花季給日本帶來可觀的觀光收益，然而本區的氣候極適宜種植櫻花，可惜的是零星種植且疏於管理，如能將本區公共造產有系統的大量種植櫻花，那櫻花季時必能成為一片花海，吸引觀光客，如此；不但造就光觀人潮，亦可帶動本區經濟發展。